



22 de julio, 2016

## NEWS RELEASE

Oscar Valdez  
Auditor-Controller/  
Treasurer/Tax Collector

**CONTACT:**

Tracy Calenti  
ATC Project Administrator  
(909) 382-7016  
[tracy.calenti@atc.sbcounty.gov](mailto:tracy.calenti@atc.sbcounty.gov)

---

### Más de 1,400 propiedades en atraso de impuestos son elegibles para la subasta

---

**San Bernardino, CA** — El Recaudador de Impuestos del Condado de San Bernardino Oscar Valdez anuncia hoy que su oficina llevara a cabo su subasta anual por medio de internet de propiedades con impuestos no pagados empezando el 6 de agosto y cerrando con horarios escalonados del 8 al 12 de agosto.

“El beneficio de la venta de impuestos es para conseguir que las propiedades con impuestos no pagados estén de nuevo en un estado para poder proveer fondos a servicios públicos incluyendo educación, policía y protección contra incendios, servicios sociales y salud pública “dice Valdez. “El apostador ganador tiene la oportunidad de comprar propiedades a precios más reducidos.”

La subasta de impuestos consiste de más de 1,400 propiedades que han estado en atraso por cinco años o más, también incluye ofertas nuevas y re-ofertas de propiedades. Ciertas ofertas empiezan tan bajo como \$100, y la oferta más alta es el ganador. Para informacion de impuestos, mapas o material con debida diligencia serán disponibles por internet en [www.colecciondeimpuestos.com](http://www.colecciondeimpuestos.com). La propiedad se vende “tal como esta”, se le anima a los compradores completar a fondo una debida diligencia antes de hacer una oferta.

Las propiedades incluyen residencia familiar, tiempos compartidos, edificios comerciales, y terrenos vacantes. Para participar en la subasta, un deposito por avanzado de \$1,035 se debe por el 29 de julio, y tiene que pre-registrarse para hacer una oferta. Para mas informacion en respecto a la venta de impuestos, por favor visite <https://sbcounty.mytaxsale.com> – es seguro, fácil y simplemente una mejor manera de hacer negocio.

###